

**FACT SHEET PARA SA MGA TATANGGAP AT TAGAPAG-ALAGA TUNGKOL SA MODERNA COVID-19 VACCINE (2024-2025 NA PORMULA) NA MAYROONG AWTORISASYON SA PANG-EMERHENSIYANG PAGGAMIT (EMERGENCY USE AUTHORIZATION, EUA) UPANG MAIWASAN ANG CORONAVIRUS DISEASE 2019 (COVID-19) NG MGA INDIBIDWAL NA 6 NA BUWAN HANGGANG 11 TAONG GULANG**

Inaalok ang iyong anak ng Moderna COVID-19 Vaccine (2024-2025 na Pormula)<sup>1</sup> upang maiwasan ang coronavirus disease 2019 (COVID-19), na dulot ng virus na SARS-CoV-2.<sup>2</sup> Ang Fact Sheet na ito ay naglalaman ng impormasyon upang matulungan kang maunawaan ang mga panganib at benepisyo ng Moderna COVID-19 Vaccine (2024-2025 na Pormula), na mula ngayon ay tinutukoy bilang Moderna COVID-19 Vaccine, na maaaring matanggap ng iyong anak dahil mayroong isang pandemya ng COVID-19 sa kasalukuyan. Kausapin ang tagapaglaan ng pagbabakuna ng iyong anak kung mayroon kang mga katanungan.

Maaaring nirebisa ang Fact Sheet na ito. Para sa pinakabagong Fact Sheet, pakitingnan ang [www.modernatx.com/covid19vaccine-eua](http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua).

Ang U.S. Food and Drug Administration (FDA) ay nag-isyu ng Awtorisasyon sa Pang-emerhensiyang Paggamit (EUA) para maaaring makakuha ng Moderna COVID-19 Vaccine sa panahon ng pandemya ng COVID-19 (para sa higit pang mga detalye tungkol sa isang EUA, pakitingnan ang “**Ano ang isang Awtorisasyon sa Pang-emerhensiyang Paggamit?**” sa dulo ng dokumentong ito). Ang Moderna COVID-19 Vaccine ay hindi isang bakunang inaprubahan ng FDA sa Estados Unidos. Basahin ang Fact Sheet na ito para sa impormasyon tungkol sa Moderna COVID-19 Vaccine.

### **ANO ANG COVID-19?**

Ang COVID-19 ay dulot ng isang coronavirus na tinatawag na SARS-CoV-2. Maaari kang makakuha ng COVID-19 sa pamamagitan ng malapit na pakikipag-ugnayan sa ibang taong mayroong virus na ito.

Higit sa lahat, ito ay isang sakit sa respiratoryo na maaaring makaapekto sa iba pang mga

---

<sup>1</sup> Ine-encode ng Moderna COVID-19 Vaccine (2024-2025 na Pormula) ang spike protein ng SARS-CoV-2 Omicron variant lineage na KP.2.

<sup>2</sup> Kung immunocompromised ang iyong anak at pagtuntong niya mula 11 patungo sa 12 taong gulang sa panahon ng serye ng pagbabakuna para sa mga indibidwal na immunocompromised, maaari mong matanggap ang Fact Sheet na ito dahil inaalok ang iyong anak ng SPIKEVAX (COVID-19 Vaccine, mRNA) (2024-2025 na Pormula) (mula ngayon ay tinutukoy bilang SPIKEVAX). Ang SPIKEVAX ay isang bakunang inaprubahan ng FDA para sa pag-agap ng COVID-19 sa mga indibidwal na 12 taong gulang at mas matanda pa na awtorisado sa ilalim ng EUA na kumpletuhin ang iskedyul ng dosis para sa mga immunocompromised na indibidwal na tutuntong mula 11 taon patungo sa 12 taong gulang sa panahon ng serye ng pagbabakuna. Sa ilalim ng awtorisadong iskedyul ng dosing, ang mga indibidwal na ito ay tumatanggap ng Moderna COVID-19 Vaccine bago sila sumapit ng 12 taong gulang, at kukumpletuhin ang serye ng pagbabakuna na may SPIKEVAX sa o pagkatapos ng petsa na ang indibidwal ay magiging 12 taong gulang. Ang iskedyul ng dosing ay isang serye ng tatlong dosis, na mayroong isang buwan na pagitan sa bawat dosis. Ang impormasyon sa Fact Sheet na ito tungkol sa Moderna COVID-19 Vaccine—kabilang ang impormasyon tungkol sa mga benepisyo, panganib, at mga sangkap ng bakunang iyon—ay nalalapat din sa paggamit ng iyong anak ng SPIKEVAX, maliban kung may kinalaman sa iskedyul ng dosing at mga edad na awtorisadong gumamit nito.

organo. Ang mga taong mayroong COVID-19 ay nag-ulat ng isang malawak na hanay ng mga sintomas, mula sa banayad na mga sintomas hanggang sa malubhang sakit na humahantong sa kamatayan. Maaaring lumitaw ang mga sintomas 2 hanggang 14 na mga araw pagkatapos ng pagkakalantad sa virus. Maaaring kabilang sa mga sintomas ang: lagnat o panginginig; ubo; pangangapos ng hininga; pagkapagod; pananakit ng kalamnan o katawan; sakit ng ulo; bagong pagkawala ng lasa o amoy; pamamaga ng lalamunan; kasikipan o tumutulung sipon; pagduruwal o pagsusuka; pagtatae.

### **ANO ANG MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Ang Moderna COVID-19 Vaccine ay isang bakuna na gagamitin sa mga indibidwal na 6 na buwan hanggang 11 taong gulang upang maiwasan ang COVID-19. Awtorisado ng FDA ang pang-emerhensiyang paggamit ng Moderna COVID-19 Vaccine sa ilalim ng EUA.

Maaaring hindi maprotektahan ng Moderna COVID-19 Vaccine ang lahat ng tao.

### **ANO ANG DAPAT MONG BANGGITIN SA TAGAPAGLAAN NG PAGBABAKUNA BAGO MAKUHA NG IYONG ANAK ANG MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Sabihan ang tagapaglaan ng pagbabakuna tungkol sa lahat ng mga medikal na kalagayan ng iyong anak, kabilang kung ang iyong anak:

- ay mayroong mga anumang alerhiya
- ay nagkaroon ng myocarditis (pamamaga ng kalamnan ng puso) o pericarditis (pamamaga ng lining sa labas ng puso)
- ay mayroong isang lagnat
- ay mayroong karamdaman sa pagdurugo o gamit ang isang blood thinner
- ay immunocompromised o gamit ang isang gamot na nakakaapekto sa immune system ng iyong anak
- ay buntis
- ay nagpapasuso
- ay nakatanggap ng isa pang bakuna laban sa COVID-19
- kailanman ay nahimatay kasabay ng isang iniksiyon

### **PAANO IBINIBIGAY ANG BAKUNA?**

Ang Moderna COVID-19 Vaccine ay ibinibigay bilang iniksiyon sa kalamnan.

### **Mga Indibidwal na 6 na buwan hanggang 4 na taong gulang:**

- **Mga Indibidwal na hindi nabakunahan:** Dalawang dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine ang ibinibigay. Ang pangalawang dosis ay ibinibigay 1 buwan pagkatapos ng nauna.
- **Mga indibidwal na nakatanggap ng isang nakaraang dosis ng isang Moderna COVID-19 vaccine<sup>3</sup>:**  
Ang isang dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine ay ibinibigay 1 buwan pagkatapos ng nakaraang Moderna COVID-19 vaccine.  
**Mga indibidwal na nakatanggap ng dalawa o higit pang nakaraang dosis ng isang**

---

<sup>3</sup> Ang nakaraang dosis ay tumutukoy sa isang dosis ng anumang naunang Moderna COVID-19 Vaccine na hindi na awtorisadong gagamitin sa Estados Unidos.

**Moderna COVID-19 vaccine<sup>2</sup>:** Ang isang dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine ay ibinibigay nang hindi bababa sa 2 buwan pagkatapos ng huling nakaraang dosis ng isang Moderna COVID-19 vaccine.

### **Mga Indibidwal na 5 hanggang 11 taong gulang**

- Ang isang dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine ay ibinibigay sa mga indibidwal na hindi pa nakatanggap ng bakuna laban sa COVID-19 (2024-2025 na Pormula). Dapat kang maghintay ng hindi bababa sa 2 buwan mula sa iyong huling dosis ng anumang bakuna laban sa COVID-19.

### **Immunocompromised na mga indibidwal na 6 na buwan hanggang 11 taong gulang**

Maaaring mayroong ibigay na mga karagdagang dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine. Para sa higit pang impormasyon, kausapin ang tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan ng iyong anak.

### **SINO ANG HINDI DAPAT MAKAKUHA NG MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Ang iyong anak ay hindi dapat kumuha ng Moderna COVID-19 Vaccine kung nagkaroon siya ng:

- isang matinding alerhiya pagkatapos ng nakaraang dosis ng anumang Moderna COVID-19 vaccine
- isang matinding alerhiya sa anumang sangkap sa mga bakunang ito.

### **ANO ANG MGA SANGKAP NG BAKUNA NA ITO?**

Ang Moderna COVID-19 Vaccine ay naglalaman ng mga sumusunod na sangkap: messenger ribonucleic acid (mRNA), mga lipid (SM-102, polyethylene glycol [PEG] 2000 dimyristoyl glycerol [DMG], cholesterol, at 1,2-distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine [DSPC]), tromethamine, tromethamine hydrochloride, acetic acid, sodium acetate trihydrate, at sucrose.

### **GINAMIT NA BA NOON ANG BAKUNA NA ITO?**

Milyun-milyong indibidwal na 6 na buwang gulang at mas matanda pa ang nakatanggap ng Moderna COVID-19 vaccine sa ilalim ng EUA. Sa isang klinikal na pagsubok, humigit-kumulang 5,000 na mga indibidwal na 6 na buwan hanggang 5 taong gulang, humigit-kumulang 4,000 na mga indibidwal na 6 hanggang 11 na taong gulang, at humigit-kumulang 30,000 na mga indibidwal na 12 taong gulang at mas matanda pa ang nakatanggap ng hindi bababa sa 1 dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine (Orihinal na monovalent).<sup>4</sup>

### **ANO ANG MGA BENEPISYO NG MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Awtorisado ng FDA ang Moderna COVID-19 Vaccine na magbigay ng proteksyon laban sa COVID-19.

Ang tagal ng proteksyon laban sa COVID-19 ay kasalukuyang hindi alam.

---

<sup>4</sup> Ang Moderna COVID-19 Vaccine (Orihinal na monovalent) ay tumutukoy sa Moderna COVID-19 Vaccine na nag-e-encode sa spike protein ng Orihinal na SARS-CoV-2 lamang. Ang bakunang ito ay hindi na awtorisadong gagamitin sa Estados Unidos.

## **ANO ANG MGA PANGANIB NG MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Mayroong maliit na pagkakataon na ang bakuna ay maaaring magdulot ng matinding alerhiya. Ang isang matinding alerhiya ay karaniwang nangyayari sa loob ng ilang minuto hanggang isang oras pagkatapos makakuha ng dosis. Para sa kadahilanang ito, maaaring hilingin ng tagapaglaan ng pagbabakuna sa iyong anak na manatili sa lugar kung saan natanggap ng iyong anak ang bakuna para sa pagsubaybay pagkatapos ng pagbabakuna. Ang mga tanda ng isang matinding alerhiya ay maaaring kabilang ang:

- Kahirapan sa paghinga
- Pamamaga ng mukha at lalamunan
- Isang mabilis na tibok ng puso
- Isang masamang pantal sa buong katawan
- Pagkahilo at panghihina

Ang myocarditis (pamamaga ng kalamnan ng puso) at pericarditis (pamamaga ng lining sa labas ng puso) ay naganap sa ilang tao na nakatanggap ng mga bakunang mRNA COVID-19.

Ang pagkakaroon ng myocarditis at pericarditis kasunod ng Moderna COVID-19 Vaccine ay kadalasang nangyayari sa mga kabataang lalaki na 18 hanggang 24 taong gulang. Sa karamihan ng mga indibidwal na ito, nagsimula ang mga sintomas sa loob ng ilang araw pagkatapos ng pagbabakuna. Ang pagkakataon na mangyayari ito ay napakababa. Dapat mong ipatingin kaagad sa doktor kung ang iyong anak ay mayroong alinman sa mga sumusunod na sintomas pagkatapos matanggap ang bakuna, lalo na sa loob ng 2 linggo pagkatapos matanggap ng iyong anak ang isang dosis ng bakuna:

- Pananakit ng dibdib
- Pangangapos sa paghinga o kahirapan sa paghinga
- Mga pakiramdam ng pagkakaroon ng mabilis na tibok, kumakaway, o kumakabog na puso

Ang mga karagdagang sintomas, lalo na sa mga bata, ay maaaring kabilang ang:

- Nahihimatay
- Hindi karaniwan at patuloy na pagkamayamutin
- Hindi karaniwan at patuloy na di-wastong pagkain
- Hindi karaniwan at patuloy na pagkapagod o kakulangan ng enerhiya
- Patuloy na pagsusuka
- Patuloy na pananakit sa tiyan
- Hindi karaniwan at patuloy na malamig at maputlang balat

Ang mga masamang epekto na naiulat sa mga klinikal na pagsubok na mayroong mga Moderna COVID-19 Vaccine ay kinabibilangan ng:

- Mga reaksiyon sa lugar ng iniksiyon: pananakit, panlalambot at pamamaga ng mga lymph node sa parehong braso ng iniksiyon o sa singit, pamamaga (katigasan), at pamumula
- Pangkalahatang masamang epekto: pagkapagod, sakit ng ulo, pananakit ng kalamnan, pananakit ng kasukasan, panginginig, pagduruwal at pagsusuka, lagnat, pantal, pagkamayamutin/pag-iyak, pagkaantok, at pagkawala ng ganang kumain

Ang mga masamang epekto na naiulat sa panahon ng paggamit pagkatapos ng awtorisasyon ay kinabibilangan ng:

- Mga matinding alerhiya
- Urticaria (makati na pantal/tagulabay)
- Myocarditis (pamamaga ng kalamnan ng puso)
- Pericarditis (pamamaga ng lining sa labas ng puso)
- Nahihimatay kasabay ng pagturok ng bakuna
- Mga febrile seizure (kombulsyon habang nilalagnat)

Maaaring hindi ito ang lahat ng mga posibleng masamang epekto. Maaaring mangyari ang mga malubha at hindi-inaasahang masamang epekto. Pinag-aaralan pa ang mga posibleng masamang epekto.

### **ANO ANG DAPAT KONG GAWIN TUNGKOL SA MGA MASAMANG EPEKTO?**

Kung ang iyong anak ay nakakaranas ng matinding alerhiya, tumawag sa 9-1-1, o pumunta sa pinakamalapit na ospital.

Tawagan ang tagapaglaan ng pagbabakuna o tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan ng iyong anak kung siya ay may anumang mga masamang epekto na nakakaabala sa kanya o hindi nawawala.

Iulat ang mga masamang epekto ng bakuna sa FDA/CDC Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS).

Ang toll-free na numero ng VAERS ay 1-800-822-7967 o mag-ulat online sa

<https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> Pakisama ang “Moderna COVID-19 Vaccine (2024-2025 na Pormula) EUA” sa unang linya ng kahon #18 ng porma sa ulat.

Bilang karagdagan, maaari kang mag-ulat ng mga masamang epekto sa ModernaTX, Inc. sa 1-866-MODERNA (1-866-6633762).

### **PAANO KUNG MAGPASIYA AKO NA HINDI KUMUHA ANG AKING ANAK NG MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Sa ilalim ng EUA, may opsyon na tanggapin o tanggihan ang pagtanggap ng bakunang ito. Kung magpasiya kang huwag tanggapin ng iyong anak ang bakunang ito, hindi nito babaguhin ang karaniwang medikal na pangangalaga.

### **MAY IBA BANG MGA BAKUNA PARA SA PAG-IWAS NG COVID-19 BUKOD SA MODERNA COVID-19 VACCINE?**

Maaaring makukuha sa ilalim ng EUA ang iba pang mga bakuna para maiwasan ang COVID-19, kabilang ang mga bakunang nag-e-encode sa spike protein ng SARS-CoV-2 Omicron variant lineage KP.2.

### **MAKAKATANGGAP BA ANG AKING ANAK NG MODERNA COVID-19 VACCINE KASABAY NG IBANG MGA BAKUNA?**

Kung pinag-iisipan mo na tanggapin ng iyong anak ang Moderna COVID-19 Vaccine kasama ng iba pang mga bakuna, talakayin ang mga opsyon sa tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan ng iyong anak.

### **PAANO KUNG ANG AKING ANAK AY IMMUNOCOMPROMISED?**

Ang mga indibidwal na immunocompromised na 6 na buwan hanggang 11 taong gulang ay

maaaring makatanggap ng mga karagdagang dosis ng Moderna COVID-19 Vaccine (tingnan kung **PAANO IBINIBIGAY ANG BAKUNA?** sa itaas).

Maaaring hindi magbigay ng buong imyunidad sa COVID-19 ang mga pagbabakuna sa mga taong immunocompromised; samakatuwid, dapat patuloy na panatilihin ng iyong anak ang mga pisikal na pag-iingat upang makatulong na maiwasan ang COVID-19. Ang mga malapit na kontak ng iyong anak ay dapat mabakunahan kung naaangkop.

### **ANO ANG TUNGKOL SA PAGBUBUNTIS O PAGPAPASUSO?**

Kung ang iyong anak ay buntis o nagpapasuso, talakayin ang mga opsyon sa tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan ng iyong anak.


### **MAGBIBIGAY BA ANG BAKUNANG ITO NG COVID-19 SA AKING ANAK?**

Hindi. Ang bakunang ito ay hindi naglalaman ng SARS-CoV-2 at hindi maaaring magbigay ng COVID-19 sa iyong anak.

### **KARAGDAGANG IMPORMASYON**

Kung mayroon kang mga katanungan, bisitahin ang website o tawagan ang numero ng telepono na ibinigay sa ibaba.

Upang ma-access ang pinakabagong Mga Fact Sheet, mangyaring i-scan ang QR code na ibinigay sa ibaba.

<b>Website ng Moderna COVID-19 Vaccine</b>	<b>Numero ng telepono</b>
<a href="http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua">www.modernatx.com/covid19vaccine-eua</a> 	1-866-MODERNA (1-866-663-3762)

### **PAANO MADAGDAGAN ANG AKING NALALAMAN?**

- Magtanong sa tagapaglaan ng pagbabakuna.
- Bisitahin ang CDC sa <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- Bisitahin ang FDA sa <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- Kontakin ang iyong estado o lokal na kagawaran ng pampublikong kalusugan.

### **SAAN ITATALA ANG IMPORMASYON SA PAGBABAKUNA?**

Maaaring isama ng tagapaglaan ng pagbabakuna ang impormasyon ng pagbabakuna ng iyong anak sa Immunization Information System (IIS) ng iyong estado/lokal na hurisdiksyon o iba pang itinalagang sistema. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga IIS, bisitahin ang: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

### **ANO ANG COUNTERMEASURES INJURY COMPENSATION PROGRAM?**

Ang Countermeasures Injury Compensation Program (CICP) ay isang pederal na programa na maaaring makatulong sa pagbabayad ng mga gastos sa medikal na pangangalaga at iba pang partikular na gastusin ng ilang partikular na tao na malubhang napinsala ng ilang partikular na gamot o bakuna, kabilang ang bakunang ito. Sa pangkalahatan, ang isang claim ay dapat isumite sa CICP sa loob ng isang (1) taon mula sa petsa ng pagtanggap ng bakuna. Upang madagdagan ang nalalaman tungkol sa programang ito, bisitahin ang [www.hrsa.gov/cicp/](http://www.hrsa.gov/cicp/) o tumawag sa 1-855-266-2427.

### **ANO ANG AWTORISASYON SA PANG-EMERHENSIYANG PAGGAMIT (EUA)?**

Ginawang available ng FDA ang Moderna COVID-19 Vaccine sa ilalim ng mekanismo na pag-access sa oras ng emerhensiya na tinatawag na EUA. Ang isang EUA ay sinusuportahan ng isang deklarasyon ng Kalihim ng Kalusugan at Serbisyong Pantao (Health and Human Services, HHS) na mayroong mga pangyayari upang bigyang-katwiran ang pang-emerhensiya na paggamit ng mga gamot at biyolohikal na produkto sa panahon ng pandemya ng COVID-19. Ang isang produktong awtorisado para sa pang-emerhensiyang paggamit ay hindi sumailalim sa parehong uri ng repaso ng FDA bilang isang produkto na inaprubahan ng FDA.

Maaaring mag-isyu ang FDA ng EUA kapag natugunan ang ilang pamantayan, na kinabibilangan ng walang sapat, naaprubahan, at magagamit na mga alternatibo. Bilang karagdagan, ang pasiya ng FDA ay nakabatay sa kabuuan ng siyentipikong ebidensyang magagamit na nagpapakita na ang produkto ay maaaring maging epektibo upang maiwasan ang COVID-19 sa panahon ng pandemya ng COVID-19 at na ang kilala at potensyal na mga benepisyo ng produkto ay mas malaki kaysa sa alam at potensyal na mga panganib ng produkto. Ang lahat ng pamantayang ito ay dapat matugunan upang payagan ang produkto na magamit sa ilalim ng EUA sa panahon ng pandemya ng COVID-19.

Ang EUA ay may bisa ayon sa tagal ng deklarasyon ng COVID-19 EUA na nagbibigay-katwiran sa pang-emerhensiyang paggamit ng produktong ito, maliban kung winakasan o binawi (pagkatapos nito ay maaaring hindi na gamitin ang produkto sa ilalim ng EUA).

Moderna US, Inc.  
Princeton, NJ 08540

©2024 ModernaTX, Inc. Lahat ng karapatan ay nakalaan.

(Mga) Patente: [www.modernatx.com/patents](http://www.modernatx.com/patents)

Rebisado: Agosto 2024



I-scan upang makuha na ang Fact Sheet na ito ay ibinigay sa tatanggap ng bakuna para sa mga elektronikong medikal na talaan/sistema ng impormasyon sa pagbabakuna.

GDTI: 0886983000615